

Title (en)

Guide member with integrated seal, for clutch release bearing in a motor vehicle gearbox.

Title (de)

Führungshülse mit eingebauter Dichtung für Kupplungsausrücklager eines Kraftfahrzeuggetriebes.

Title (fr)

Tube-guide à étanchéité intégrée pour butée de débrayage de boîte de vitesses de véhicule automobile.

Publication

**EP 0543727 A1 19930526 (FR)**

Application

**EP 92403101 A 19921118**

Priority

FR 9114180 A 19911118

Abstract (en)

The invention relates to a guide member with integrated seal for a clutch release bearing in a motor vehicle gear box. A reinforcing plate (7) is applied against the rear face of the mounting plate (5) for fixing to the casing of the gearbox and includes cutouts or holes (8) for the passage of members for fixing the guide member to the casing, which cutouts or holes are capable of being aligned with corresponding cutouts or holes (6) in the mounting plate. The mounting plate includes at least one through-hole (10) made in the zone of a frontal sealing annular bead (9), so that when the bead is formed by moulding, the elastomeric material of which the latter is made up passes through the orifice or orifices (10) in the mounting plate and comes to stick to the reinforcing plate (7) securely fastening the reinforcing plate and the mounting plate of the guide member. <IMAGE>

Abstract (fr)

L'invention est relative à un tube-guide à étanchéité intégrée pour butée de débrayage de boîte de vitesses de véhicule automobile. Une plaque de renfort (7) est appliquée contre la face arrière de la platine (5) de fixation au carter de la boîte de vitesses et comporte des découpes ou des trous (8) pour le passage d'organes de fixation du tube-guide au carter, susceptibles d'être alignés avec des découpes ou des trous correspondants (6) de la platine. La platine comporte au moins un orifice traversant (10) réalisé dans la zone d'un bourrelet annulaire d'étanchéité (9) frontal, de telle sorte que, lors de la formation par moulage du bourrelet, le matériau élastomère constitutif de celui-ci traverse le ou les orifices (10) de la platine et vient adhérer à la plaque de renfort (7) réalisant la solidarisation de la plaque de renfort et de la platine du tube-guide. <IMAGE>

IPC 1-7

**F16D 23/14**

IPC 8 full level

**F16D 23/14** (2006.01)

CPC (source: EP)

**F16D 23/148** (2013.01)

Citation (search report)

- [A] FR 2656395 A1 19910628 - PROCAL [FR]
- [A] FR 2305639 A1 19761022 - SKF IND TRADING & DEV [NL]

Designated contracting state (EPC)

DE ES GB IT

DOCDB simple family (publication)

**EP 0543727 A1 19930526; EP 0543727 B1 19950315**; DE 69201717 D1 19950420; DE 69201717 T2 19951026; ES 2070612 T3 19950601; FR 2683881 A1 19930521; FR 2683881 B1 19940211

DOCDB simple family (application)

**EP 92403101 A 19921118**; DE 69201717 T 19921118; ES 92403101 T 19921118; FR 9114180 A 19911118